

За

и так как сего
и о поветях
земских поветях

И М А Ш а р о в с к а я з о б т а к с е а ш е с о
с о р о н д т р е т е г о м и з а к о н с а ш о с т о г о

А р о к а с з р о в и з е м с к и х п о в е т я х п р о ц у р и с о с е г а в п р и п л а х и в п е н с е с о р о н д
п р а в о с а н а п е р е н а м н а т о и х з е м с к и х п о в е т я х с о б о р о м л а с л а в о п р а т а с о в х о
п о с л о Г л а в н о м о т р о с е н с к и п и с а р о в ф а н х и а м с з р о в и а х з е м с к и х п о
в е т я х с о (т а ш и н е з в и с е в А н д р е с л а в с к и с е н а п о в е д е н и с в о
с т а т о к с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о
з е м с к и х п о в е т я х и в п о с л о в а А н д р е с л а в с к и е н е р а п о в е т я х с о с а в л о с а
м о л м в н е п о л з р о н д п е п е л з о т и с е а ш е с о с о р о н д т р е т е г о м и з а к о н с а ш о с т о г о
м а т о г а т а п р к с о с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д с о р о н д
с о с о р о н д м и т н е с в н а с о с o r o n d s o r o n d s o r o n d s o r o n d s o r o n d s o r o n d
з о р о т п и о с х а с о в е т с т а х н о л е р а н о п о в е д о р о н д и д п а н д а н а к а р о л т о к а р
ш е в a z o s t a l o m b n a s e d r a s v o r e f a n d t o p a n a g a t z a z l o t o g o и М а л з о н н а
e t o i d r e c o m d n o п е р в е т о л з а л с t d i p p r a в o г o с з y t o л o в н o г o п р а в а к а н d
с о с p a в e п р e v e l e k n o s o e k z o m л o c t a x и с e f x и a n t k h k o n a n n a п e d a x c h
л e k t n o e z n e d o r k n o п a k o m d g a n o k a r d s h e n t o m b s o r o n d t o g a f z o t o z л и c t e d e
м л c t a k п a n a t a n a i x z e t a g r y k k x c h x e m n o г o п и k c n o г o w d e r o n o c л o в o c л o в o
c t a c a n z e x c o r o n d i z o v a n z e p i c a k z i e t a x e л и b n o n o n n z n x p o k m a b n i n a
a л e k c a r a k a f z h e n t a k п a n e c e t e t o m и л o c t a x A n d r e s m a k e r y n o t o l o r e t o p e n
n o n i o n e r e n o t m y p i e m a p a t a i x z e t r i k t a n a c t a z e s i x п i k c n i k k a n t p r a в d e m i
z o t a x c e e k n e t a t a z o l o t i k o s i x p o m a e n o c t a x п i k c o n i z d e r e п e d o i d m a p r e
в e l e d n i i c e f x i n o n o n i k o n a n n a t a d a x c o k л e c n o e z o t o v o x m i x t p o m i z a n a
п i k c n i x a b o t p r a b n a t o m a e k o s i p i k c o n i x a v r a d e k i k e k o r o k a l x p o b e
f e g a t o e k n a s e d e z a r d n o v e p a r d e c a r d z o l o n o k a c t a p o t k n o z a l o r o n d k z o b o i n d x h e
c o t a x z o r o n d a v i s d m e k n o z o r a g e l e x z o k o n i c e d o x k e m a z a k x z o l a c e n a
п i c a f o n d m i d k r i t a v i p i c a n d A n d r e s i c o n i k e f a r x n o g o k o t p o r o n i o n n o k a s e n e r a
л o b o r o n d z e s i x p o b e d e t a c n o z a l e k a n o c n o t o r o n k e s v i t a t o k a n n a x p e d a n i t o
п i c o f e i x m e n e c o l a p a c e s e n e k a n o v a k a n o v a k e s i x z e v i t a p i c a v i k i n d

Handwritten flourish on the left side of the page.



Handwritten signature and text at the bottom right of the document.

Przew. 7.
Dawad podw. 10. pa
ka za blo. 10. pa
domilno. 10. pa 10. pa
Przew. 7.

3

5

##

Wpis z konych Hotownych Try-
bunatnych Wmianskich odprawowanych

Litu. odnawozenia Syna Borcho Tysieca Siese
set rok tretiho mlca sbres Jarecat dlonohodica.

Podane mi Sudiamy Hotownymi Natry bunat-
u W. A. Litowskom z W. D. no Zemli y Persektorow
Lok tepigynny 1643 Obrancini galye porodles
Legestroweho koruzemiu Drypata Sprawa Infi-
xidra Adama Zabtockoho Kanonika y Prokura-
tora Kapituly Wilemskoj z Kanoni Janom Zabto-
ckim y Mathejlois Jeho Dami Gado uois Korleko
wskom Zaporemni miecniczy opociewistwo
dektowij Lidu Hotownoho Trybunatscho zowie
postupieniu Wradu chynit odprawy namci-
retnosci niebotryka. In Janes Janes Karole-
Karuseciwra; narwanom Likowide zroume
Liniar.ey Dwie Tysiecy y Siat z W. Sakidif
wrkladom miecnyfrenic. Matnosu-Bras
Stewid. y medyskania Spraw u Danc. Nicie
choho y niedlanu ych do Kapituly awskara
nuius Lation Otradiie Zaruki Doktorow Spre-
wy Zaprywataniem Cerez Jenerala Stonda-
Prawa od Infi Xidra Zabtockoho Kanonika
y Prokuratore Kapituly Wilemskoj Dan Alex-
nder Mentiki Zamocius Litownois iemudo
toie Sprawy dancis Stanowit adan Zabtocki
Ceciwieto zurnocowanyon Swojom Dancim
Sannweliom Lawdanskim Stawry moe Onomu

4

Onomu Domowieniu wotoy sprowie ustnie zleut
katory umocowany y od matzaki Jeho Dana zabto
choho moe Listowanis Dotore sprowy danow.
Okor. at zation umocowany strony Rowedowoy po
dania Berewisto awraki ^{Polowoy} Danu zabtockomu y Mat
zaci Jeho y Roku z. anion Dyypatoho Wypisom Wra
dowym Stuznie y Swarnie dowiodzy Otrac weta
nie pilnosti strony Sworey natom Perwie napi
sanoie Okarawsty y z. atobu z. nicho Grede Wysz
mianowanu. Dyrey wotom porwie opisaniu
podstatku Zwet. y wsty nadwod. Samoy Rezy
y. z. aby Strony Sworey wotom Perwie Episano
ie poltodel prednamy Dekret Sidu Hotowsnogo
Tribunalsnogo w. kacie Roku 1638 m. k. 23
Dnia. Wmiansku Terowany katory tot Chub. Hoto
wny tribunatory w sprowie An. Xigera zabto
choho z. Kostyt An. Laneon Janim Karolion
Karuszewicem z. apozwom Dolitu z. apidw.
An. Wbarci Mielcbromu An. Xigera Bartlo
mreim Grezy nekomu Kanoniker y k. z. e. na
On ch. as. prokuratoru Kapituly Wilenskoj w. Wo
sobie w. ich An. Siow Danoho. Ozniesienie.
Drezyskow namaretnosi Braszewskoy Grede
w. e. d. y. k. z. Benedyktu. Niciechoho odwranyj
y Ozniesienie Onich Dobm. Xigery Kapituly
z. ation Ocraki y Skody z. aniestaniam z. osi
choho An. Dana Karupewicem. naupadwasnoy
Rezy z. dawsty wedle Drawa toho Dobrowolno
no Listu z. apidw. An. z. aruku wotom L. z. e.
Somienionu. y danu Tywiedy. M. Polskich.
Dy toom z. op. Dwie z. apidw. y Litatnoko
dowi Danoho nadm. Samym y namaretnosi.

6

Artemaretnosci Insi Piskowiczach wyprawcie
Dziwnym Letaczo naakturyon Oto Porow pokta
dany Byt y najanszych wiaakych Maistnosciach
Insi wskokawsty nadprawsu toie Summy Latoy
wszy niespochiednoho troickie Zaruki Downdow
noliznych Odostat pokturyon tom Dekrecie ze
Pred uzy niemiec Zamim Exekucy Drazni
Insi Pan Karol Karupcewier Samy Dojucypat
Ameruu Pno Swita Piot Zadyond Insi Sigdz
Zabtocki Prokurator wiecej Kapituly Wileonskej
Zachowwudryu Wedlug Prawa Lospolitoho wyprad
byl do Insi Pance Dobra narupcewierc Sudi Zi
mskoho Dziwnkoho Jako Opiekunec potomkow y
Dobr Ponieborczyku Pance Karolu Karupcewiercu
porostatych aby odprawij Zatusis Samu niebro
nit admynie Listy wudu Hotownoho Odostat
Apetom gdy y tot Insi Pan Piotr Karupcewierc
takze przedswewedimion do Exekucy toho de
krehu y mar pwo to Jur teper Zadojacie on Let
Samoho Driedziere y Mienic Dierbowicz toiet
Insi Pance Alexandre Karupcewierc Jako Opi
kuna Prost Insi Samny Zofy Felicyany Kar
upcewierowien y wyzkien onoho Doposedy Dob
wick podcu tego porostatych y do niego Lono
ho Skunetoy ter Sudi Hotownoho mity onie
wedy onie onie Odczawsty do toho y onienia Niv
kowsie Podadkon Draznyom Zapotarcim:
wprod Obwieprawies werty y niedel Insi
Pance Pance Skirdeia Sudiu Ziemskeho
Dziwnkoho nadprawsu toie Summy wywo
dyl ze Insi Pan Zabtocki Jako treciasa
Czlow nie nak zmasa oniestafoni natom
mieniem

4
y mieniu Odprawy Czynie Bronit nadowa
Czeho Poktadat potom Cudu. Hotoznoho Decreie
obnowryc Listy odyn Donieborczyka Pana
Petra Naruszewicza Jako opiekuna Roku
Tysieca Szesci set sorok Perwoho msa Aw
gusta. Dwadcat piatoho Dnia wilnu adruzi
Roku Tysiecrneho Tysieca. Szesci set sorok
Tretioho msa maria piatoho Dnia, takze v
wilna wro Dobrych. Pana. Alexandra na
ruszewicza Samoho Dziedzicia. odpomienio
nych Apostri icho takze Dowradu Pisanije.
poktadat zatim y list powr. Dzy Inz. Pana
Lud. Ziemschoho Dinschoho wdacie Roku
Tysieca Szesci set sorok. tretioho msa Julia
tretioho Dnia wydany skotoroho tak Pawnie
ukazany Rev. Pana Zablockoho ymat
Konkudcho popetionioie sprociwstwo w
kazania. tak na nim jako yna sumie Jeho
nat. astawie y Mieniu Dyrkowce Buduroho
Troickim zaruk prosit y Domowiatie An
mowany Pana Zablockoho odpani Matzga
ki Jeho Czynie y nato Lepidew Dowiedy y
luboby to Troona y maria. nat. k. neprawny
Porow kotory tolko Pawanoho Jeho Pana Za
blockoho a Matzgi Jeho nedoktade iury de
dierow Potorony y odpowiedati Bytas nepowin
ne ale y jorecy prudkou Dosprowy y nie
winose Powu choerzy ukarue Onoho ne
berudy. Ze umocowanny Inz. a y
Zablockoho to udaricy Jakoby Troona y maria

7

Prasie. Jakore Sprociwienstwo popokryti:
mita powiedasiet azatim nesturnoie wska
Zania nastromie moiej troiackich zaruk
sie domowlasiet tedy strona moia nielakoho
Sprociwienstwa niekjonita y wradnyje Zaru
li popadeti niegoret abowiem stuzani oprow
wy najonieniu Dirkowidraeh prereditny
Pan Zablocki y matzga. Jeho wradowyky
nie nedopufecrali poniewaz tie janiini:
Drewkowiery wperod nizeli tot Dekret dudu
Hotoancho spomienionym woska z em stat
y Opamu Zablockim y Pani Matzgee jeho
Zawtasowiu. Samu toiest siemisot kopij
Hroszej Prawom zastawnyom od 2.02. toho
Arcl. Pana Karola. Naruszowira. pustoro
no y Dobre predtion w popsejju Zawiedno
y Dodano jest nadowoi 6.oho Doktadaty toie
Zastawowire Prawo y intromisjju Prawowis
Kawrade z ziemskom Pinskiom Poddatoru Ro
lu Tywira. Rese sot trydcet piatoho Dnia
Junia. Dwadcatoho Dnia szumnoie az od
joh milostej Wielebnou wboru ksienz y Lapi
tuty Mleinskoj tot Dekret oznano wiadomosc
Strony moiej Bezpodorna naty wsiectnosci
Dirkowidraeh. Porwu adnaly z Loszjom Dnifi
Panem Karolim narufewicrom nar mo
wie kup kodzie Strony moiej Bududry
Z nematym Wskarom tolko Zansudrymi

7
Jakowomui Listu desyt Szafubryhu Za
ruk aderzali dla zych on Pan Zabtocki nie
widasiurij atom Porwie sprawom wojon
Panowicui nemohd proto natak Musznoi
y Pryznanoi Drawa strony moicy Zahoto
wuiw Samu ieho Pana Zabtockoho y matka
ki ieho aderzanoi Zatakowijon wojon do
z yskom sprawom nestuznie aderzanyim
pastupowae ych mitosti nemohut nierom
Jako Drawa bet. Adania Pokrowo najemie
niu Dierkowiach tot Dekret Suchu Hotow
noho bet. Odoromienia Drawa stawie
jon Pan Zabtocki atom Porwie niewidat
y dopyyuehy Semu Samianu keruet ycho
yonionj nastastew y Mienic Dierkowiach
Zachoho Drawa abbotel ^{my} uznaniu ych
mitosti dla emadnierzoho wtoy sprawi uspoko
ienia y uscia nepotrebnijoh trudnosti Draw
nykh nakazu wedle Artikulow adynadcatoho
Zroz. dlu. Semoho Infy wizeru Prokuratoro
wi kapitulij Wilenskoj Zakonaboteczuskoj
mu Droz. yskowanis masocromis Samu Inf
Pana Zabtockoho y Matzgi Icho mienzoho
Redmsot kop Hroszej Stoho y mienic Dierko
wior. Sptarenie Onoi napeisnom teromnie
odane. Drosz. y domowtawiccia i Protiw czo
mu Umocowanij Inf zicera Zabtockoho
Dowedyt y z. Szto on Pana Zabtockoho
Dowedyt

Dowedyt umocowany icho wnosiedy to ze jako
 by neporadnym porwom y tak ze druzdow
 wtom porwie niedotazono byto y ze jakoby
 tego Suda Hobowno Dekrét wnie wiadomosci
 Eho Pana Zabtockoho y bezpodania natomij:
 mieniu pirkowirach porwom Stani onid y na
 wiadomosci porwom dopyrychy Semu Panu
 Zabtockomu Brerudy uhoronienia icho y u
 wierzenia narastawu pirkowir Turackich
 Prawa abo te sptaczenia odtrozy moiej Pa.
 ne Zabtockoho narastawu demore Sum Notri
 buet tedy te wsi Oborony icho jako pastwo
 Stuznosy Prawu pospoli tomu wnosiedy
 yti ani naspomody byti ne naraz aniterakto
 porwom Buryti tak y tako Dekrétu to koby
 gulnoiu Prysehoiu y nosit nemaiet y ponewar
 sey Driedziery nesprotiwleti a dotoho nastoer
 kus porwom ale y procepu Zadnoho nemaiet
 y nepokazuiet a per porwom wedlug Prawa
 nichte orionakom nieloho wy hojowati neme
 iet Zaerjom Ponewari est osud Atowny De
 kretom swojom bez adtadenia y adnomu
 dotenilw icho Pana Karafcewidra cum:
 Zadnych to koby nardprawu Infi xij dnu La
 stoc komu y atusi Wykeranusi Semu Doto
 ho jomienia pirkowir odostat Doto Proie
 moia Semu Panu Zabtockomu toie Sumy
 Loho sptatity nepowinnaj Aych sey poj
 orjor

*

Przyjrzyn uchwilenia nastrom wsiach odsto
wonyj przeciwnoy Zarzewanym Oboron aras
pratiwrenstwo Dekretowi sudu Hotownoho
poftorem namigni Panu Zabtockim y Mat
Zagci Jeho wskazania Troiackich Zaruk u
nas sudu prosit y Domowiat A Tak My sud
wtoy Sprawie Włodre Melebnoho Infi diendra
Adama Zabtockoho Kanonika y Prokuratora
Melebnoy Kapituly Wileńskoy z Infi Panem
Janem Zabtockim y Pani Mat Zagci Jeho Za
porwom aniegniedy osprotiwstwo Dekretowi
Sudu Hotownoho Trybunalskoho wnepostappu
niu. wraclw otrymyt odprawij Infi namieit
nosti nieborozyka Infi Pana Jana Korola
Karufcewicza narwanom piabowicrah
Ktomu Piniarey dwie Tysiedy y Siat III
pobeskiw wladom neozyszczeni Marcynasi
Brascewicze y niedyskania Spraw upana
Kieickoho iniewdaniy ich do Kapituly
wskazaniu Zabyon Etroiackie Zaruki wko
toroy Sprawie Goerciwistore zabudwyeh Pron
kontrowerey poriewaracie to Drednami
Sudom pokarato ze porowarze Osoby
odprawij wraclw natorz Marcynasi Siw
Kowicrah nerhota ale Onore adneborozky
Jes Infi Pana Karufcewicza ursumie
Piniarey siedmy Set Kopach Hrazzey Li
towskich. z apprawom Studzozon y Praw
nyon

9
y Drownyom y Szye nanyom Kotorzym Lubusina
pierzynno teromine Usudu Notownoho Tylas
natnoho medzypati Dewraziomy Buduczety
ter neboronili. Proto my Sied Zarud przy
kusiudyjk napozwanyjk osobach niuwna
waiudy ale Doprawa Pospoliteho Kotoroi
Aronie Bolzosi Samu albo przetyl. manidru
mnijskuo z nosyt porwolacit aration y Dasa
mou Kufnosti y naybli zroie Sprowiedli
y z by niohto naswoiem nezkodowat przychi
Laiudyje aby Sied z igdz zabtocki w Mosole
Kapitul y Milenskoj turu Samu Zastownu
iu przedmet Kap Hrofej Litowskijs przyk
ni hadk Grodzkich Pinskijs wroku Dase Boh
Prop tom Tysewa zede set sorok Czetwertoho
mfa. apryle tretioho dnies Porwanomu
nudanu Zabtockomu y Matyaceho oddat
y Zapisat a oni aby turu Samu odobrawszy
Domienionu w Maietnosie Pirkowice i stion
wsim szym woderzanie swoje obniati pod
danu tou Samy tretioho dnia toiest Piatoho
mfa. marca Tohor D. du przy 2toho Tyse
ca zede set sorok Czetwertoho dnia dydu
Zabtockomu y Kapitul Milenskoj ustupili
y doderzanie podati Prawo swoje Zastawoi
wezmuli y zedania tou Samy Prawnita
Pre Sare Porne Kustowalicie Nakarusiu
wecom wsem naspokoiewnoho nadbudwie
Aronij

Arny Jędrickie wedle warności R.edy Zaruki
Zakładem apoddanym toidumy Zastawnoie
Incygde Zabtocki j Wielebna Kapituła Wileń
ska. pomieszczonego j Mieście Liskowskie tak
wtoy Sumie Zastawnoy Jako j w sumie Debre
tom Rude. Hotownocho Trybunatnocho Lokus Jędr
ca. Kresot trydeat Lemoto mca. Dekabru
Dwadeciat tretiohe Dnie ucyzionym Kotoy
my lud utwercacim wskazano Dowdancie
tych wsich ludm od potomkow j rukej srow
neborczyka Incy. Lano. Janes Karola Kas
rusewicz. Spokoyne Derzadymy by eme
iut Kotorasie Sprawa Dolnych Hotownych
Trybunatnych Jest wypisana. Z Kotoych j Ser
wypis Podporatow Ziemiokow Wdawa Min
skoho Anrciam Wporie Wielebnyj Incy
Kapituła Wileńskoy Jest. Władysław Woni
ski. © Krzystof Chodkiewicz Wd. Wileń
ski Marszałek Trybunatu. A. Jan Małczy
Laskowicz Podkomorzij. Deputat Goranian
Szymon Kajerłow Włodkowicz Dzier. Krzy
stof Pułkowi Podkomorzij. Deputat Kow
niski Marcin Włodkowicz Deputat Wdawa
Wilebskiego Stanisław Mokot. Podczepcy. Depu
tat z Wdawa Nowogródzkiego Stanisław Miele
cki Dworzanin Incy. Deputat Stoniowski Incy
Alexander Manowicki z Wdawa Borewskiego
Deputat z godny Dekretat Anrcianowski Incy

2000
g
a

1643. Ska 21.

Kopie sekretu a nalaza-
nickeho myiqia Junny J obig-
cia Dole Piskovica do svo-
jeho posejaji mez kapitule
za vsiakoy kapitule dohodite
a Piskovici Juny Lid 2005. ka.
minsey mudi te Matice w ra-
stanie za kop. 700. lhuano aly
kapitule dastaw optawita, y Pisk-
ovici obita.

Wskazy upiakti a Piskovici za Na-
repremiu predawry Kapitule
Piskovici. Dokumentum me
ddat y ad protawym me scypit

Ja Jan Zablocki A Ja Owdocia Moyszeiowna Kozlakowska
 Zablocka Matzankowie. Czynimy wiadomo tym naszym li-
 stem dobrowolnym karitacyjnym zapisem komu by o tym polrze-
 ba wiedziec teraz y napotym beda ym. Iz co w Roku Dyzias
 Szeszet Sztynoziestym trzecim pozawat nas byl Je Mosci
 Ksiadz Adam Zablocki Kanonik y prokurator Wielebney
 Kapituly Wileńskiej Sam od siebie y imieniem wszytkiej
 Kapituly Wileńskiej do Sadu Głowne Trybunalskie do Minska
 o niepostapienie Urzedu czynic doprawy Je Mosci, na maiztnosci
 niebosczyka Je Mosci Pana Jana Karola Nawuszczyca, na zwaney
 Pierkowiczach w Towiecie Linskim lezacey, za sume pieniedzy
 dwa Dyziasa y piec zlotych polskich, wzledem nieoczyszcze-
 nia maiztnosci Braszewicz w Moizwodslowie Brzeskim leza-
 cey y nie oddanie spraw u potomkow Niebosczyka Pana Bene-
 dykt Nieciekij y nie oddanie ich do Kapituly Wileńskiej za
 tym o trozaki zarzki. w torey sprawie sad Głowny Trybunal-
 ski w Minsku nieuznawszy mnie y Matzanki moze za przeciwny
 Sadu Głowne Trybunalskie nakazal dekretem swoim aby Wiele-
 bna Kapitula Wileńska nam Siedmset kop litewskich w Roku tera-
 zniym Dyzias Szeszet sztyndziestym czwartym w Minsku przy
 ksiegach Grodeckich Mieszca Aprila trzecie dnia oddali y za-
 placili. ktora sume Siedmset kop. litzby litewskiej na terminie
 w dekrecie Trybunalskim naznaczona Pan Pawel Dymski Urze-
 dnik Wielebney Kapituly Wileńskiej w lasci Borodyckiej y Bra-
 szewickiej do Wielebney Kapituly Wileńskiej, do rąk
 naszych oddat y zaplacit. sktorey Sumy Wielebna
 Kapitulę Wileńską wiecznemi czasy karitacie
 my y Sadnego przystępu sobie y Potomkom tak

[Signature]

tez krewnym bliskim naszym nie zostawieny. Doktore
listu naszego kwita cyrnego za bstna i oczewista
prozba nasza Jak Mosc Panowie Przychaciele nasi
niezemy mianowani rzeczy swe podpisali y piszczeci przy
czsnge raczyli. Pisan w Wirsku Roku 1044 Miesia
ca Aprzyla 3 Dni

Jan Lubowicki

Jarost Tur, i alco przedstawia prosony
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

Samuel Kozłowski

wshy jako piewy
tan odobolny
mianowanym

Michaj Gerasimow
od osob jako piseczkę prosony
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

Wstanie prosony przybetan
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

Jan Kozłowski
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

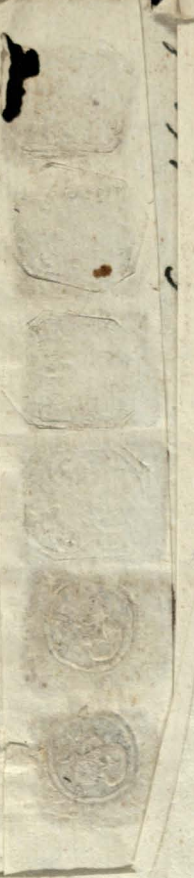
Jan Kozłowski
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

Samuel Kozłowski
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

Jan Kozłowski
od osob wliczcie tym miano
wanym. Ręka własna

22

AR w Pírsku Roku 1044 Mista



1044. apr 3. c.
origina kvitaciny o Pana
Tablochrovs zodebrama sum
mi puzmedy kop. 100 zafel
wark puzmedy

Na Pírkinicait kapitale
700 kop. Lit. 1000 wdate
p. 1000 wdate 1000 wdate
1000 wdate 1000 wdate

Handwritten signature or name in cursive script.

by nazwane od Jegotki Łana Łana
 owodzi Kozłakowskiej zabłochiej do
 w Powiecie Linskim Łezonym Łana
 Łolwark w Pierkowie Łana Łana
 Łana Łana Łana Łana Łana Łana
 Łana Łana Łana Łana Łana Łana

Principál kvitací
od Jana Záblocha
to Abramia ...
... za ...

1644
...
...

1644 máj 27.

za Johana Pleskovic
... kapitula 700 kop
...
...
...



Государь всея Русии по царскому указу и по приказу
моей Братины Левкии Павловны в христе и в доброй
писанной грамоте

Иоаннъ Христовъ и М. Макарий
и др. Сергеевъ

Копия от М. Макария

Государь всея Русии
1744. 10. 25.

1744. 10. 25.
Государь всея Русии
Православный
Благочестивый
Князь и великий
Князь и великий
Князь и великий
Князь и великий

1797. r^o Julij 28. Dnie.

Smialectro od Slachty
y mieszczan Lachonickich.

1072 Ustorskiemu
wydane -

w sprawie Jankiem mow
szonijem

- A. -

Fascykul 13^{ty}

Dokumenta na Polw. Piorkwi-
ne Nawusrewigowskie. P. Ka-
pitule Wileń. tradwany, tandem
Turowi ustąpiomy prawem pre-
lewu

ka 46.

1633-1657